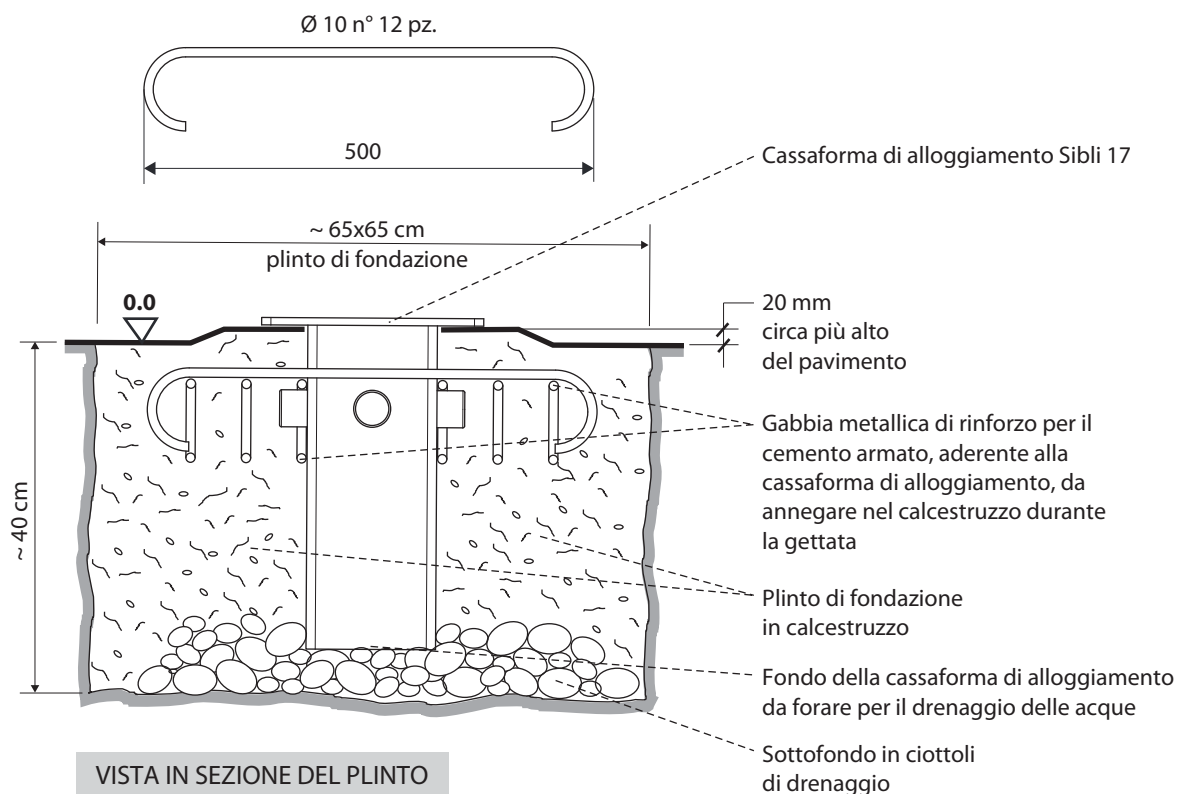
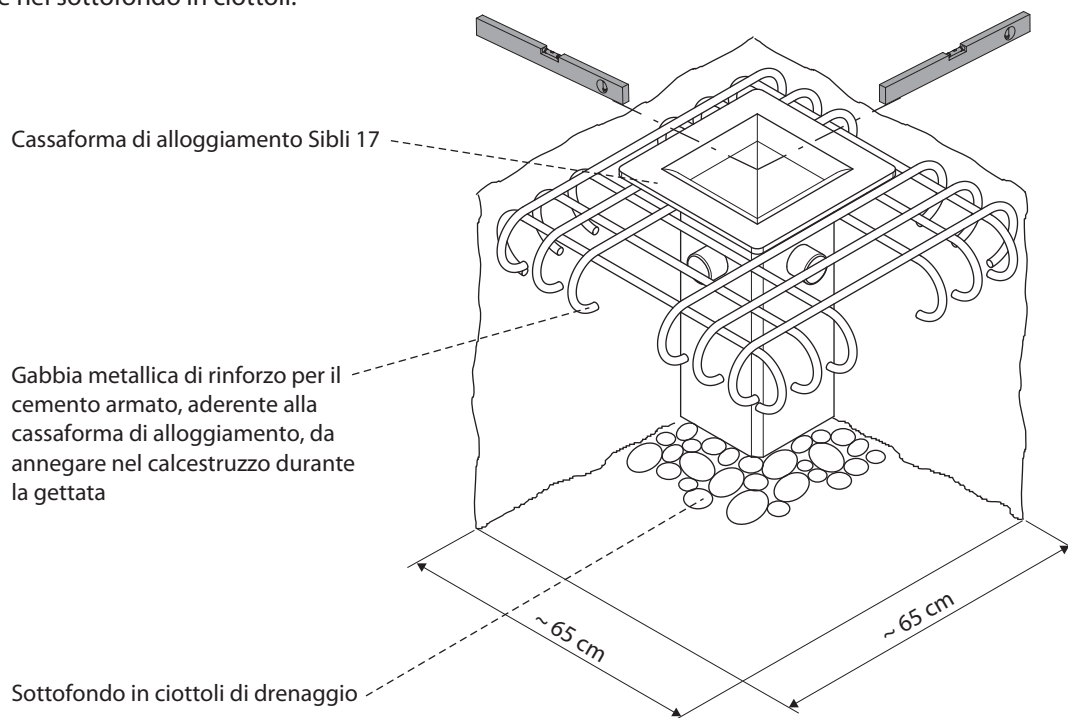


SIBLI 17 INOX - rimovibile

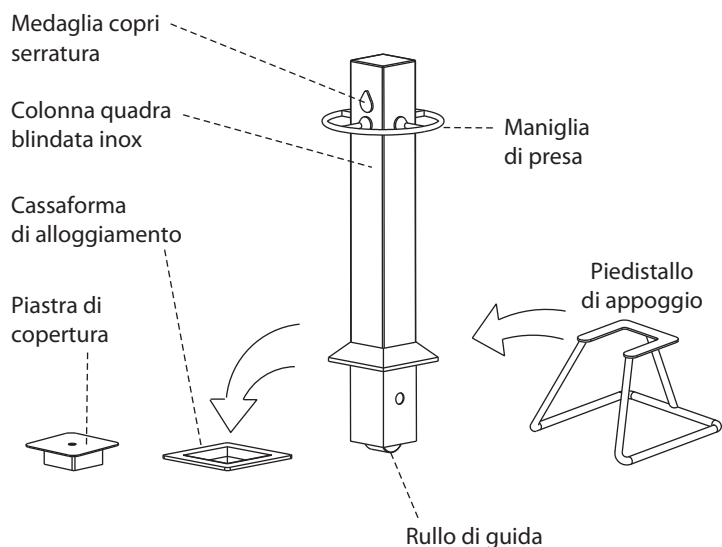
OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1) Eseguire un plinto di fondazione in calcestruzzo a regola d'arte attorno alla cassaforma di alloggiamento in acciaio inox, seguendo le quote di massima indicate nel disegno e utilizzando durante l'operazione una gabbia metallica di rinforzo (non fornita dal costruttore) da posizionare aderente alla cassaforma di alloggiamento, tra i 4 mozzi sporgenti e la sommità a cappello. Si consiglia di installare la cassaforma di alloggiamento circa 20 mm più in alto del livello della pavimentazione. Praticare dei fori con il trapano di 5 - 6 mm sul fondo della cassaforma di alloggiamento, in modo tale da garantire il drenaggio delle acque nel sottofondo in ciottoli.

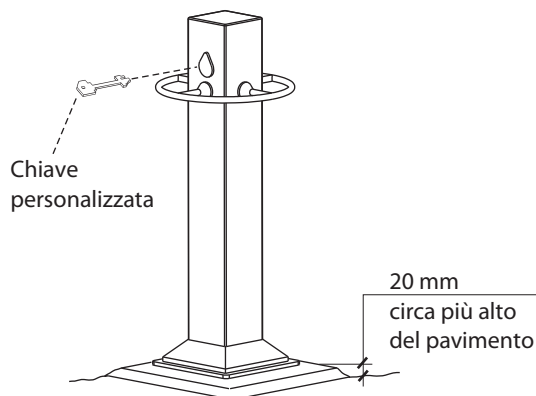


SIBLI 17 INOX - rimovibile

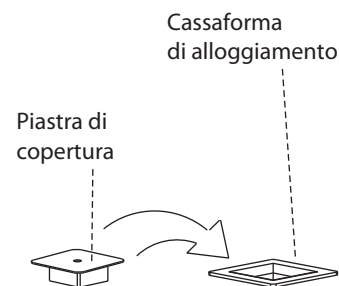
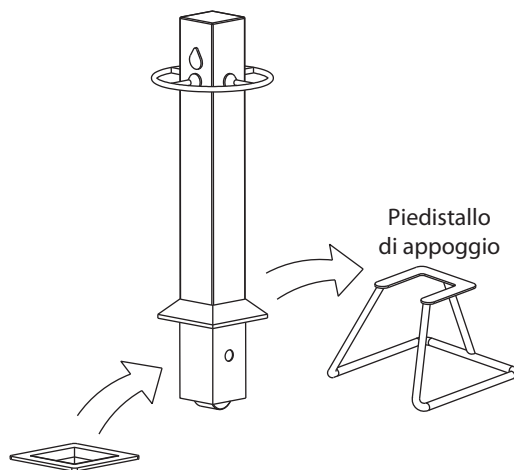
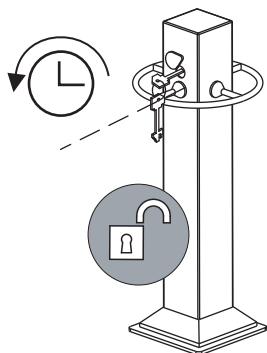
2) Dopo aver eseguito il fissaggio della cassaforma di alloggiamento, inserire al suo interno la colonna Sibli 17 afferrandola con la maniglia circolare di presa e aiutandosi con il rullo di guida posizionato alla base della colonna stessa. Una volta inserita la colonna nella sua sede, spostare lateralmente la medaglia copri serratura e inserire la chiave personalizzata nella serratura a pompa ad altissima sicurezza, quindi spingere a fondo ed eseguire due giri in senso antiorario: così facendo, Sibli 17 rimane saldamente nella sua sede. Per sbloccare ed estrarre Sibli 17, si eseguono in maniera inversa queste ultime operazioni. Una volta rimosso, Sibli 17 può essere appoggiato al proprio piedistallo semplicemente inserendolo nell'apposita feritoia; coprire poi la sede con la piastra di copertura.



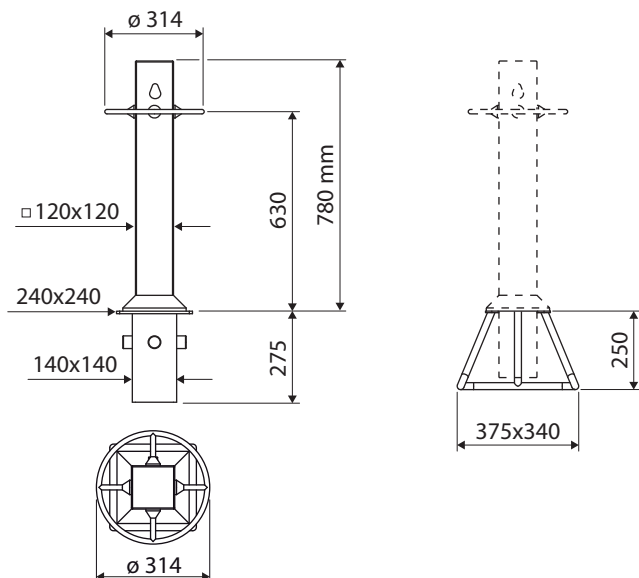
Vista della colonna quadra Sibli 17 inserita nella cassaforma di alloggiamento



Premere a fondo e poi eseguire 2 giri completi in senso antiorario con la chiave, per bloccare Sibli 17 a pavimento



DIMENSIONI D'INGOMBRO



Peso colonna	39 kg
Peso cassaforma di alloggiamento	14 kg
Resistenza all'urto [A]	20.000 J
Resistenza allo sfondamento [A]	250.000 J

[A] Diversi fattori quali l'indice di compattazione, il coefficiente di permeabilità del terreno e il tipo di calcestruzzo possono ridurre anche notevolmente i valori indicati.

SIBLI 17 INOX - rimovibile

OPERAZIONI DI MANUTENZIONE STANDARD ORDINARIA PER LA SERIE DISSUASORI RIMOVIBILI FADINI (SEMESTRALE)

La sequenza delle operazioni di manutenzione standard:

- Pulizia della cassaforma di alloggiamento con aspirazione dei materiali depositati.
- Pulizia degli scarichi di drenaggio acqua posti sul fondo della cassaforma e/o del pozzetto.
- Verifica generale della corretta lubrificazione della viteria di fissaggio del dissuasore.
- Pulizia e controllo del cilindro di alta sicurezza per lo sblocco e la movimentazione.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA E IL BUON FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO

- 1) Le operazioni di installazione, controllo, collaudo, analisi dei rischi e successive manutenzioni devono essere effettuate da personale tecnico qualificato e autorizzato, secondo normative (www.fadini.net/supporto/download).
- 2) Questa automazione è stata progettata per un utilizzo esclusivo per quanto indicato in questo libretto.
- 3) Qualsiasi altra applicazione non espressamente indicata in questo libretto potrebbe provocare disservizi o danni a cose e persone.
- 4) L'installazione della gabbia metallica di rinforzo garantisce i valori di resistenza allo sfondamento riportati in questo libretto. **NOTA:** l'armatura in ferro (l'insieme degli elementi in acciaio) non è fornita dall'azienda. Essa deve essere realizzata in loco facendo riferimento ai dati tecnici, ai disegni ed alle avvertenze descritte in questo manuale di istruzioni. Gli elementi strutturali così realizzati sfruttano appieno le caratteristiche prestazionali di ciascun componente, garantendo le prestazioni di resistenza all'urto indicate per il dissuasore.
- 5) Controllare la consistenza del terreno onde evitare assestamenti o deformazioni successive nell'area di installazione.
- 6) Controllare che nelle immediate vicinanze e in profondità non ci siano condotte di utenza.
- 7) Per eventuali sostituzioni di elementi o accessori, utilizzare componenti originali indicati dalla ditta costruttrice.
- 8) L'installatore è tenuto ad avvisare l'utilizzatore finale circa i pericoli derivanti dalla presenza di persone e/o bambini in sosta nelle vicinanze del dissuasore.
- 9) La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche al presente libretto senza preavviso.

In riferimento a composizione e realizzazione dell'impianto, si richiamano le leggi in vigore nel paese in cui viene effettuata l'installazione.

VOCE DI CAPITOLATO

Colonna blindata rimovibile antisfondamento con anima interna in acciaio rinforzato e finiture esterne in acciaio inox AISI 304 satinato. Adatto per l'impiego in aree private, commerciali ed arredo urbano. L'altezza della colonna (fuori terra) è di 780 mm. Colonna quadrata 120 x 120 mm, spessore 4 mm. Chiave cifrata con cilindro di alta sicurezza per lo sblocco e la movimentazione. Cassaforma di alloggiamento in acciaio inox AISI 304 satinato e piastra di copertura in acciaio inox AISI 304 satinato; rullo di guida e piedistallo di appoggio in Fe trattato cataforesi. Resistenza allo sfondamento 250.000 J.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE del costruttore:

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) dichiara sotto la propria responsabilità che **Sibli 17** è conforme alla direttiva macchine 2006/42/CE, inoltre: viene commercializzato per essere installato come "impianto automatizzato", con accessori e componenti originali indicati dalla Ditta Costruttrice. L'automazione, secondo i termini di legge è una "macchina" e pertanto devono essere applicate dall'Installatore tutte le norme di sicurezza. L'installatore stesso è tenuto a rilasciare la propria Dichiarazione di Conformità. La ditta costruttrice non si assume responsabilità circa l'uso improprio del prodotto. Il prodotto risulta conforme alle seguenti normative specifiche: Analisi dei Rischi e successivo intervento per eliminarli EN 12445 ed EN 12453, Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE, Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE. Al fine di certificare il prodotto il Costruttore dichiara sotto la propria responsabilità il rispetto della **NORMATIVA DI PRODOTTO EN 13241-1**.

Meccanica Fadini S.r.l.
Direttore responsabile

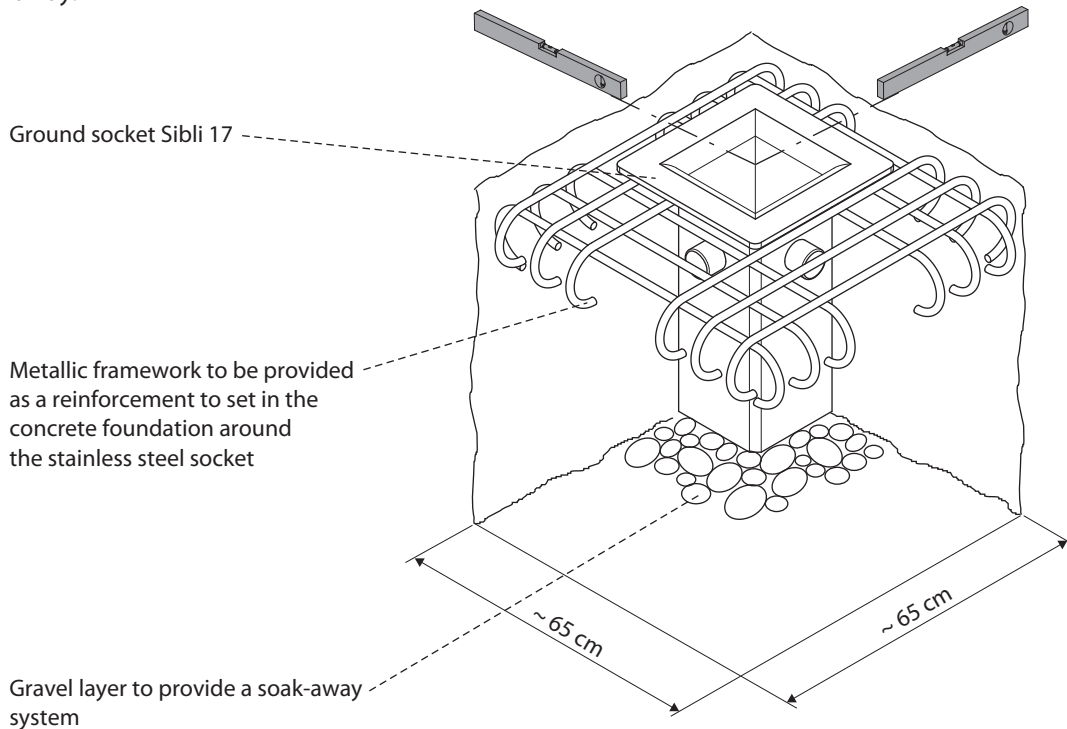


Meccanica Fadini non è responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri e non specificatamente indicati in questo libretto, inoltre non risponde di malfunzionamenti derivati dall'uso di materiali o accessori non indicati dalla ditta stessa. Si precisa che il prodotto rispetta i valori indicati di resistenza all'urto nel momento in cui viene eseguita l'installazione seguendo le specifiche riportate nel presente manuale di istruzioni. Valutare con attenzione i diversi fattori quali l'indice di compattazione, il coefficiente di permeabilità del terreno e il tipo di calcestruzzo che possono ridurre, anche notevolmente, i valori indicati.

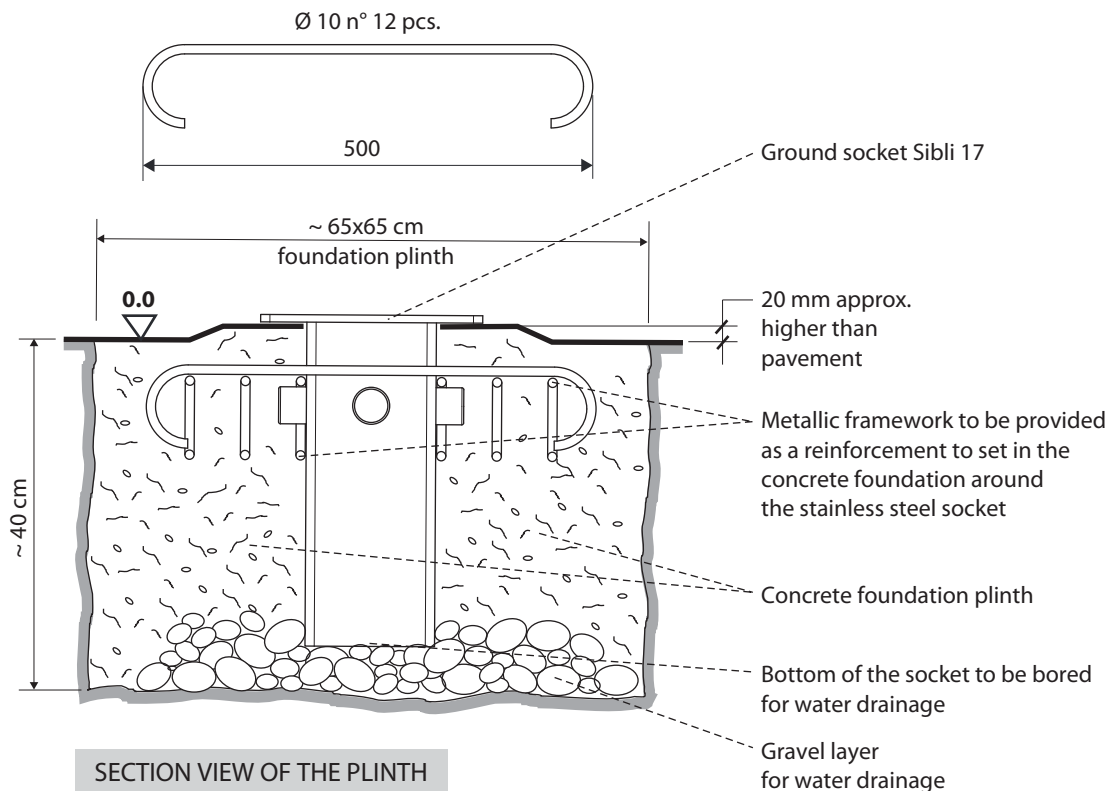
SIBLI 17 INOX - removable

FITTING OPERATIONS

- 1) Provide a suitable foundation plinth made of reinforced concrete, according to the rule of the art, for the stainless steel housing socket, following the dimensions indicated in the drawing. The reinforced metallic structure (not supplied by the manufacturer) is to be positioned around the socket very close to it, between the 4 jutting hubs and the top flange. It is recommended that the housing socket is positioned in such a way that it is 20 mm higher than the finish level. Drill some holes of 5 - 6 mm diameter in the bottom of the housing socket, allowing water to flow out and away through the gravel soak-away.

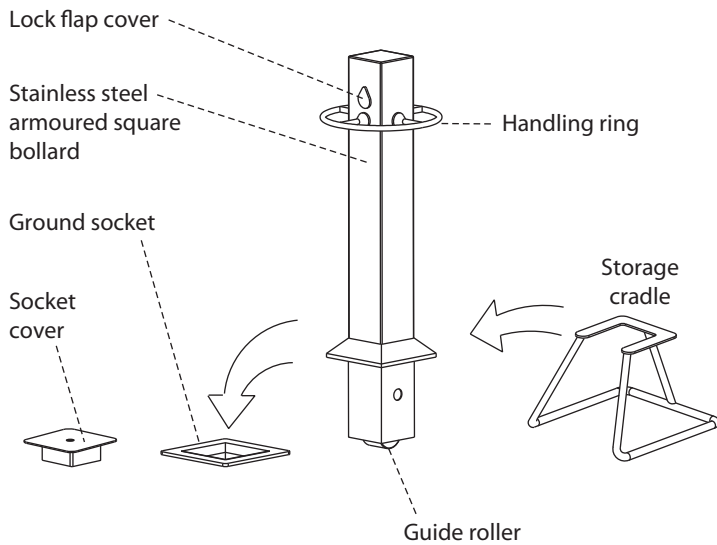


CATAWAY DRAWING OF THE PLINTH

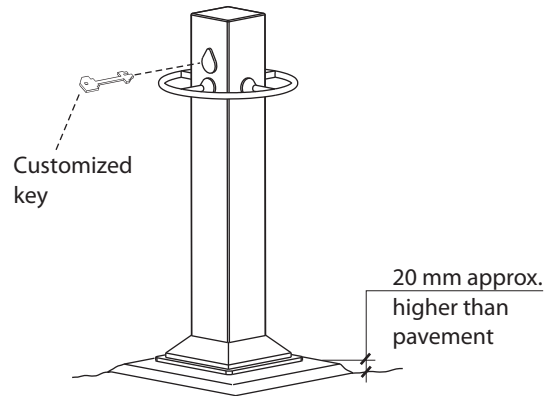


SIBLI 17 INOX - removable

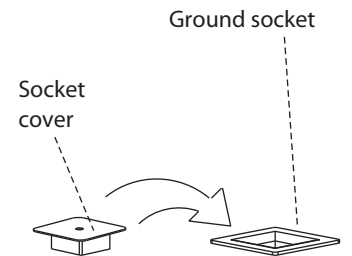
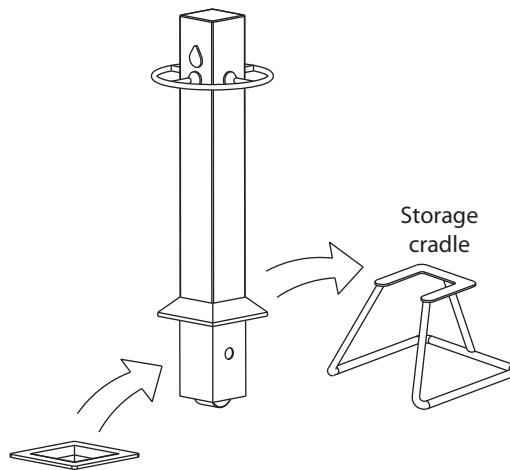
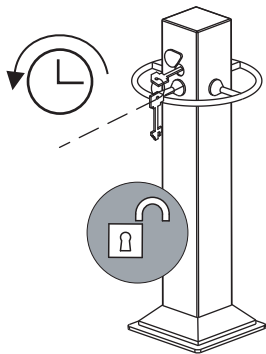
2) Once satisfied that the housing socket is firmly set in the concrete foundation, hold Sibli 17 by the handling ring and drag it into the socket by means of the roller fitted at the bottom. Once the bollard is properly fitted into the socket, swing the flap cover aside and insert the customized key into the high security lock barrel, push it thoroughly into it and give two turns anti-clockwise: in this way, Sibli 17 is firmly locked into its seat. To unlock and remove Sibli 17, carry out the previous operations in a reverse order. Once Sibli 17 has been pulled out of its seat, it can be stored away in its support cradle; fit the socket with the provided cover.



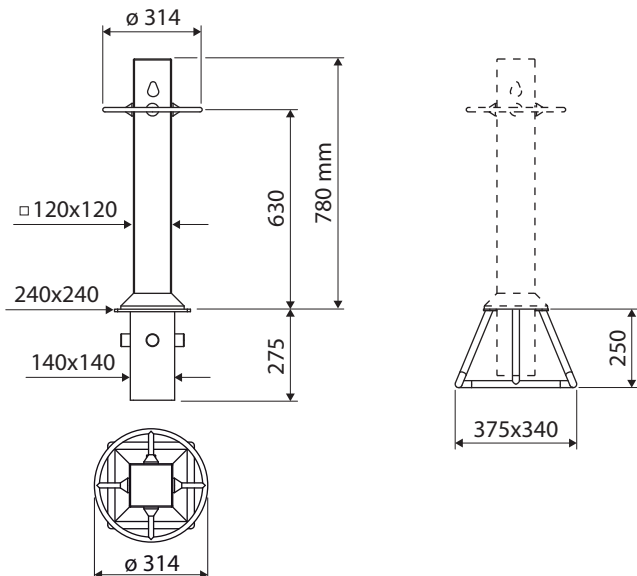
View of Sibli 17 armoured square bollard mounted into its socket



Push the key fully in and give two turns anti-clockwise to lock Sibli 17 into the ground socket



OVERALL DIMENSIONS



Weight of the bollard	39 kg
Weight of the ground socket	14 kg
Impact resistance [A]	20.000 J
Breakout resistance [A]	250.000 J

[A] Various factors, such as the compaction index, soil permeability coefficient and kind of concrete may reduce the values indicated even significantly.

SIBLI 17 INOX - removable

OPERATIONS FOR ORDINARY ROUTINE MAINTENANCE OF FADINI REMOVABLE BOLLARDS (EVERY SIX MONTHS)

The standard maintenance routine sequence is as follows:

- Clean the ground casing and remove dirt by a vacuum cleaner.
- Clean water drains located at the bottom of the ground casing and/or excavation pit.
- Make sure all of the fixing screws and bolts of the bollards are properly lubricated.
- Clean and inspect the high security lock barrel incorporated for locking/unlocking operations and removal

INFORMATION ABOUT SAFETY AND PROPER FUNCTIONING OF THE SYSTEM

1) Installation operations, testing, analysis of the risks and future maintenance are to be executed by qualified and authorized technicians in compliance with the existing regulations (www.fadini.net/supporto/download).

2) This automatic system is intended to be exclusively used for the applications described in this manual.

3) Any application not indicated in this manual may cause malfunctioning or damage people and properties.

4) Providing a suitable reinforcement metallic framework ensures that the breakout resistance value be respected as stated in this manual.

NOTE: the iron framework (all of the steel rebars) is not supplied by our company. It has to be made locally in compliance with the technical data, drawings and all of the indications described in this installation manual. The components of the structure developed in this way are able to make the most of the performance features of each component and ensure the impact resistance features of the bollard as indicated.

5) Make sure the soil is adequate to take the bollard to avoid that settling at a later stage causes problems to the system.

6) Make sure the site is free from utilities that may interfere with it.

7) In case any components or accessories need replacing, use only original parts as provided by the manufacturer.

8) The installer shall inform the final user of the dangers coming from the presence of persons, especially children, in the proximity of the bollard.

9) The manufacturer reserves the right to change this manual without previous notice.

As far as configuration and execution of the system are concerned, these are to comply with the laws in the country of installation.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Anti ram-raid armoured bollard with reinforced steel inner core and external AISI 304 brushed stainless steel finish. Suitable for applications in private, commercial and urban areas. The height of the bollard (from ground level) is 780 mm. Square section of 120 x 120 mm, thickness 4 mm. Coded key with high security lock barrel for manual release and moving operations. AISI 304 brushed stainless steel ground socket and AISI 304 brushed stainless steel cover; cathoporesis treated Fe guide roller and storage cradle. Breakout resistance 250.000 J.

DECLARATION OF CONFORMITY:

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) declares under its own responsibility that **Sibli 17** is in compliance with the 2006/42/CE Directive on machinery, moreover: it is to be sold and installed as a comprehensive "Automatic System", including the accessories and components as recommended by the Manufacturing Company. In observance of the current directives, any automation is to be regarded as a "machine". Therefore it is required that all the applicable safety norms are strictly complied with by installation agents, who are also required to issue a Declaration of Conformity. The manufacturing company is not liable for incorrect applications or misuse of its products that are declared to be produced in compliance with the following norms: Analysis of the risk and actions to cure them EN 12445 & EN 12453, Low Voltage Directive 2014/35/UE, Electro-magnetic Compatibility Directive 2014/30/UE. In order to certify the product the Manufacturer declares under his own responsibility the compliance with the PRODUCT regulations under the NORMS EN 13241-1.

Meccanica Fadini S.r.l.
Responsible Manager

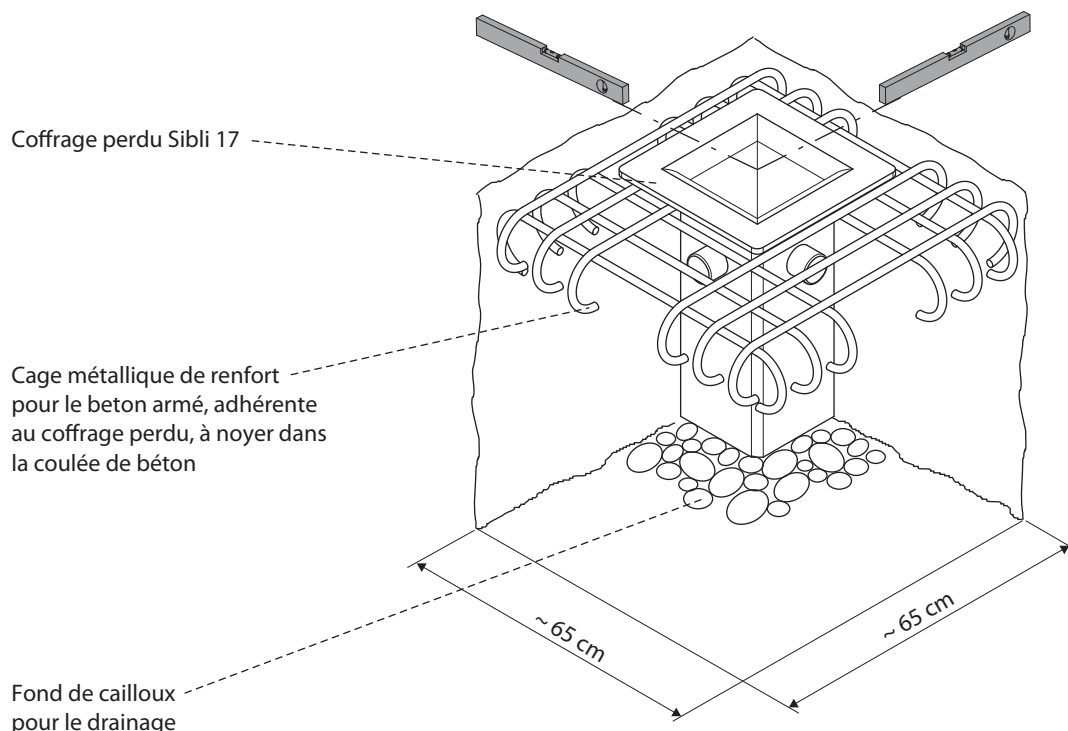


Meccanica Fadini is not liable for any possible damage derived from incorrect use or from any use not indicated in this manual, furthermore it is not answerable for malfunctioning caused by the use of materials or accessories not approved by the company itself. It is to be noted that the product respects the impact and breakout resistance values as indicated provided that the installation of the same is carried out in observance of the specifications included in this manual of instructions. Various factors are to be carefully taken into consideration such as compaction index, soil permeability coefficient, concrete type, which may affect the indicated values even significantly.

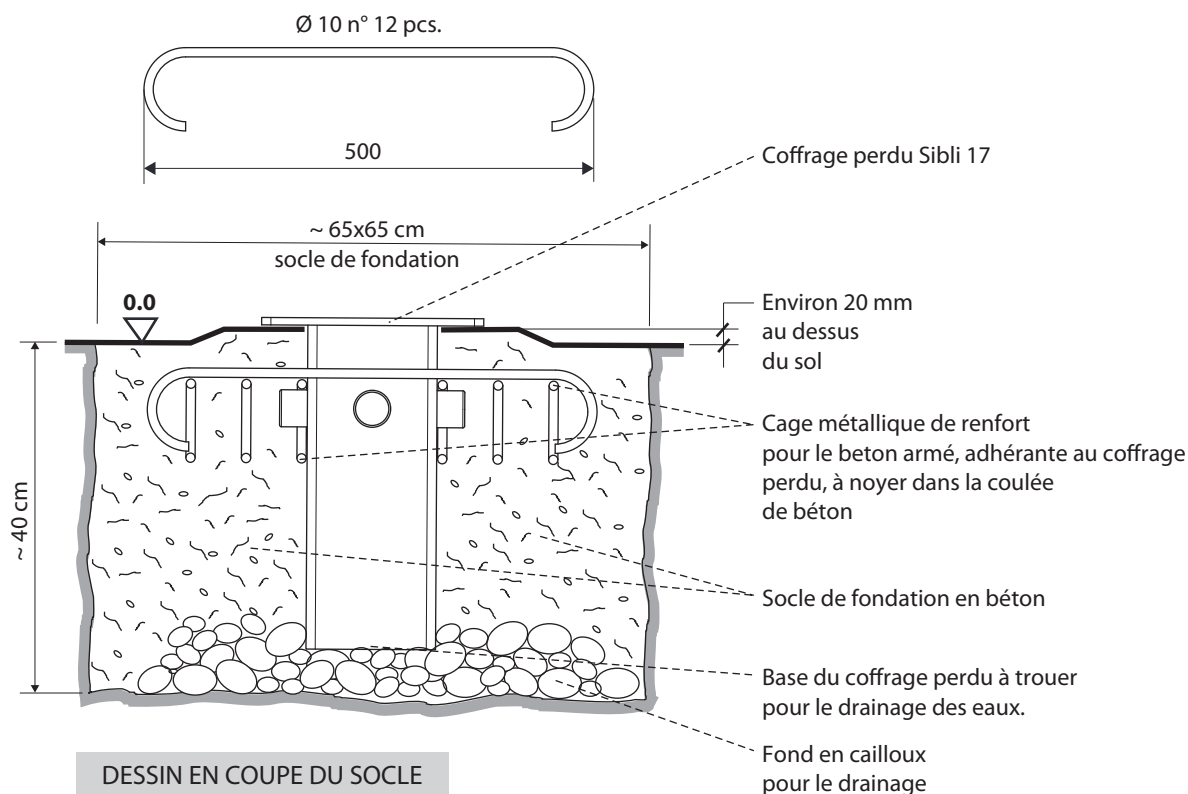
SIBLI 17 INOX - amovible

OPERATIONS D'INSTALLATION

- 1) Construisez un socle de fondation en béton autour du coffrage perdu de logement en acier inoxydable, en respectant les dimensions indiquées sur le dessin et en utilisant une cage métallique de renforcement pendant l'opération (non fournie par le fabricant) à placer adhérente au coffrage perdu, entre les 4 moyeux en saillie et le collier. Il est conseillé d'installer le coffrage perdu 20 mm environ plus haut que le niveau du sol. Sur le fond du coffrage perdu, percez des trous de 5-6 mm avec le foret, afin de garantir le drainage des eaux dans le fond en cailloux.



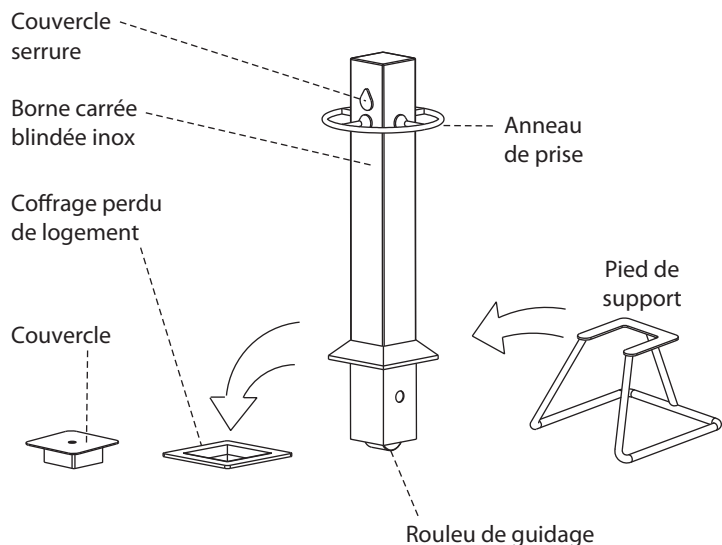
DESSIN EN COUPE DU SOCLE



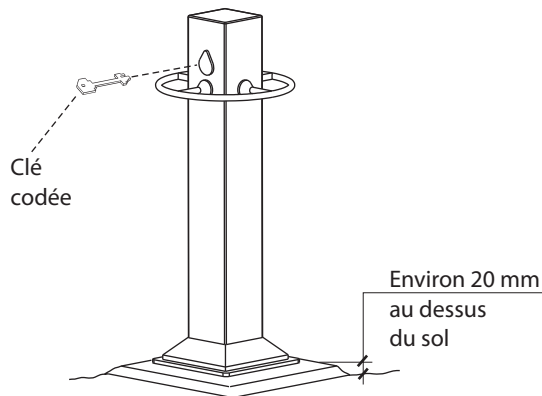
DESSIN EN COUPE DU SOCLE

SIBLI 17 INOX - amovible

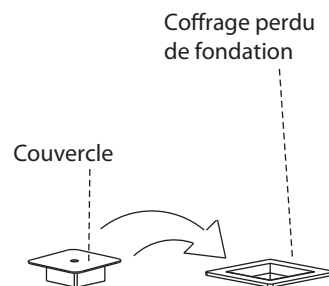
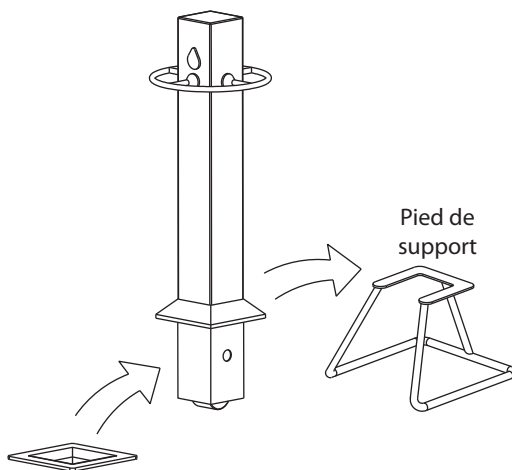
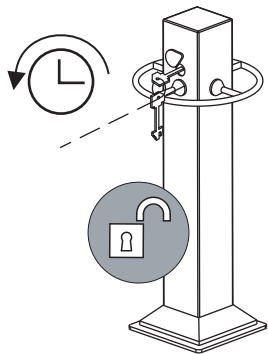
2) Après l'installation du coffrage perdu, introduisez à son intérieur la colonne Sibli 17 en la prenant avec l'anneau de prise circulaire et en utilisant le rouleau de guidage placé à la base de la colonne. Lorsque la colonne a été insérée dans son logement, déplacez le couvercle de la serrure latérale et insérez la clé codée dans le verrou de la serrure à pompe haute sécurité, puis appuyez fort et faites deux tours en sens antihoraire: de cette façon Sibli 17 reste bloquée dans son logement en sécurité. Pour le déverrouillage et l'enlèvement de la Sibli 17, ces dernières opérations sont effectuées dans l'ordre inverse. Après l'enlèvement, la Sibli 17 peut être placée sur son socle, simplement en l'introduisant dans son pied de support; puis couvrez le logement avec le couvercle de couverture.



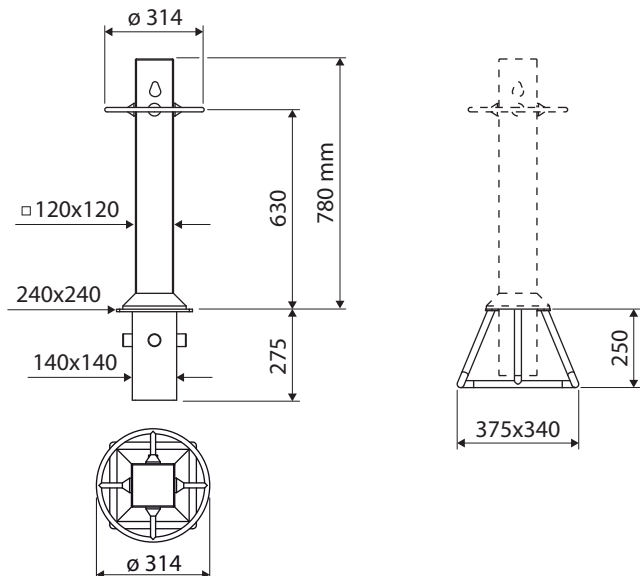
Vue de la borne carrée Sibli 17 blindée inox après l'avoir positionnée dans le coffrage perdu de fondation



Pour bloquer le Sibli 17 au sol, appuyez à fond et ensuite effectuez deux tours complets dans le sens antihoraire avec la clé.



DIMENSIONS



Poids de la colonne	39 kg
Poids coffrage perdu de fondation	14 kg
Résistance au choc [A]	20.000 J
Résistance au défoncement [A]	250.000 J

[A] Plusieurs facteurs tels que le taux de compactage, le coefficient de perméabilité du sol et le type de béton peuvent réduire considérablement les valeurs indiquées.

SIBLI 17 INOX - amovible

OPERATIONS D'ENTRETIEN ORDINAIRE DES BORNES ESCAMOTABLES AMOVIBLES FADINI (TOUS LES SIX MOIS)

Séquence des opérations d'entretien ordinaire:

- Nettoyez le coffrage perdu avec l'aspiration des matériaux déposés.
- Nettoyez les systèmes de drainage de l'eau situés à la base du coffrage perdu et / ou du puits de fouille.
- Contrôle général de la lubrification correcte des vis de fixation de la borne.
- Nettoyage et contrôle du cylindre de la serrure haute sécurité pour le déverrouillage et le déplacement.

AVERTISSEMENTS POUR LA SECURITE ET LE BON FONCTIONNEMENT DE L'INSTALLATION

- 1) Les opérations d'installation, de contrôle, d'essai, d'analyse des risques et d'entretien successives doivent être accomplies par personnel technique qualifié et autorisé, conformément aux normes (www.fadini.net/supporto/download).
- 2) Cet automatisme est conçu exclusivement pour l'usage indiqué dans ce manuel.
- 3) Toute autre application non expressément indiquée dans ce manuel, pourrait nuire au bon fonctionnement et causer des préjudices matériels ou personnels.
- 4) L'installation du cage métallique de renfort garantit les valeurs de résistance au défoncement indiquées dans ce manuel. **NOTE:** la cage de fer (tous les éléments en acier) n'est pas fournie par la société. Elle doit être réalisée sur site en se référant aux données techniques, aux dessins et aux avertissements décrits dans ce manuel d'instructions. Les éléments structurels ainsi réalisés tirent pleinement parti des caractéristiques de performance de chaque composant, assurant la performance de résistance aux chocs indiquée pour la borne escamotable.
- 5) Contrôlez la consistance du sol afin d'éviter tout risque d'effondrement ou de déformation de la zone d'installation.
- 6) Vérifiez l'absence de conduites d'eau, de gaz et d'électricité à proximité ou en profondeur de l'installation.
- 7) En cas d'un éventuel remplacement d'articles ou accessoires, utilisez les pièces détachées originales indiquées par l'entreprise de construction.
- 8) L'installateur doit appeler l'attention d'usager sur les dangers résultants du stationnement des enfants ou tiers près du produit durant le fonctionnement.
- 9) L'entreprise de construction se réserve le droit de modifier ce manuel sans préavis.

En ce qui concerne la composition et la réalisation de l'installation, reportez-vous aux lois en vigueur dans le pays où l'installation est effectuée.

SPECIFICATIONS ARTICLE

Colonne blindée amovible anti-défoncement avec âme interne en acier renforcé et finitions extérieures en acier inox mat AISI 304. Utilisable dans les zones privées, commerciales et urbaines. La hauteur de la colonne (hors du sol) est de 780 mm. Colonne carrée 120x120 mm d'épaisseur 4 mm. Clé codée avec cylindre à haute sécurité pour le déverrouillage et le déplacement. Coffrage perdu de logement en acier inox AISI 304 mat et plaque de couverture en acier inox AISI 304 mat; rouleau de guidage et pied de support en Fe traité par cataphorèse. Résistance au défoncement 250.000 J.

DECLARATION DE CONFORMITE CE:

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) déclare sous sa propre responsabilité que **Sibli 17** est conforme à la directive machines 2006/42/CE, en outre: est commercialisée pour être installée comme "installation automatisée", avec les accessoires et les composants originaux indiqués par l'Entreprise de Construction. Aux termes de la loi, l'automatisation est une "machine" et l'installateur doit donc appliquer toutes les normes de sécurité. L'installateur doit délivrer sa Déclaration de Conformité. L'Entreprise de Construction décline toute responsabilité sur l'utilisation impropre du produit. Le produit est conforme aux normes spécifiques suivantes: Analyse des Risques et intervention suivante pour les éliminer EN 12445 et EN 12453; Directive Basse Tension 2014/35/UE; Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE. Afin de certifier le produit le Producteur déclare sous sa propre responsabilité la conformité à la NORME PRODUIT EN 13241-1.

Meccanica Fadini S.r.l.
Directeur Général

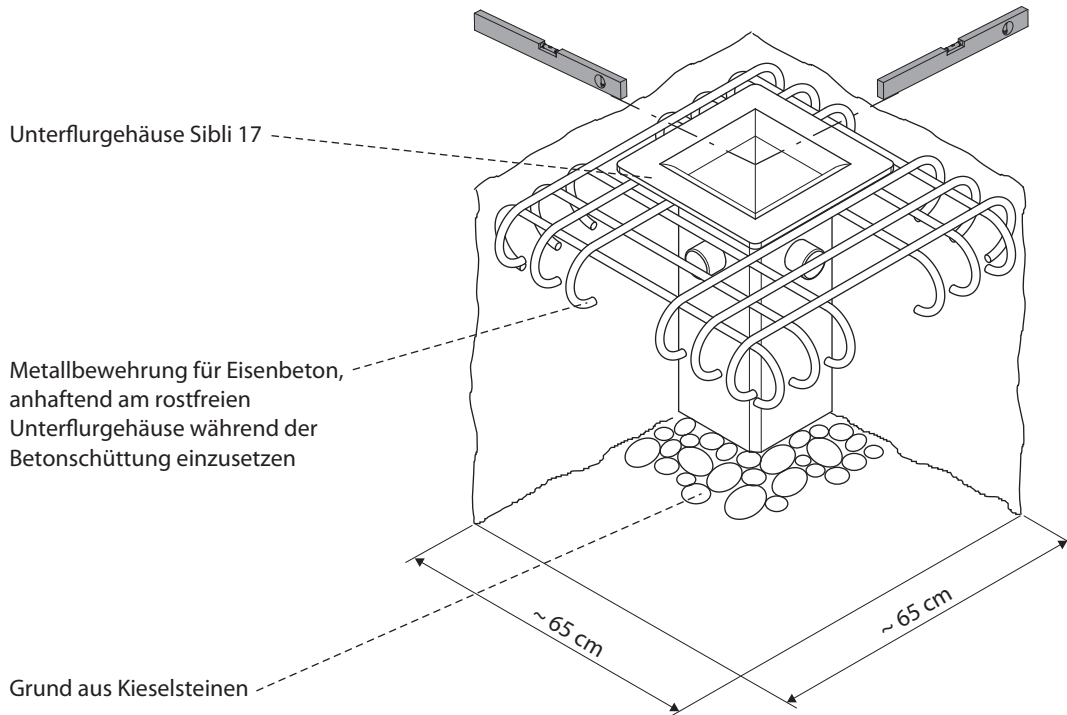


Meccanica Fadini, en tant que constructeur, n'est pas responsable du non respect de la bonne technique d'installation ni des applications pas indiquées dans ce manuel. En outre, il ne répond pas pour les malfonctionnements provoqués par l'usage des matériaux ou des accessoires pas indiqués par la même entreprise. Le produit est conforme aux valeurs indiquées de résistance au choc et au défoncement lorsque l'installation est effectuée conformément aux spécifications données dans ce manuel d'instructions. Évaluez soigneusement des différents facteurs tels que l'indice de compaction, le coefficient de perméabilité du sol et le type de béton qui peuvent réduire de manière significative les valeurs indiquées.

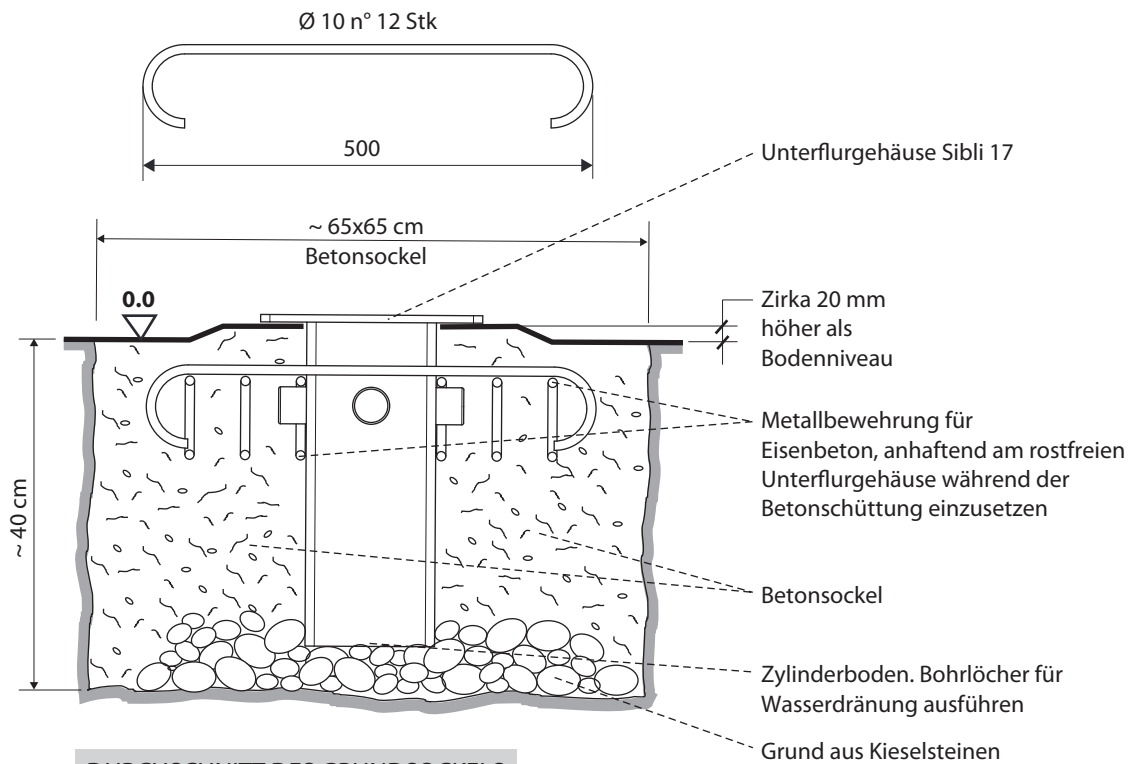
SIBLI 17 INOX - Entfernbare

OPERATIONEN ZUR INSTALLATION

- 1) Fertigen Sie ein Betonfundament zur Perfektion um das Edelstahl-Unterflurgehäuse; die auf der vorliegenden Zeichnung Abmessungen genau beachten und verwenden Sie eine Metallbewehrung (nicht vom Hersteller geliefert), die am Unterflurgehäuse zu platzieren ist, zwischen den vier hervorstehenden Naben und der oberen Kragen. Es wird empfohlen, das Unterflurgehäuse etwa 20 mm höher als Bodenniveau zu installieren. Bohren Sie mit dem Bohrer an der Unterseite des Gehäuses 5 - 6 mm große Löcher, um das Abfließen des Wassers in den Kieselstein zu gewährleisten.



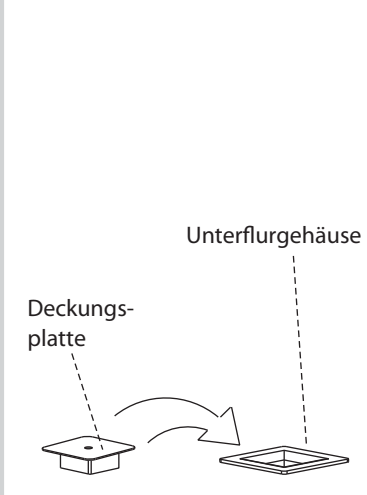
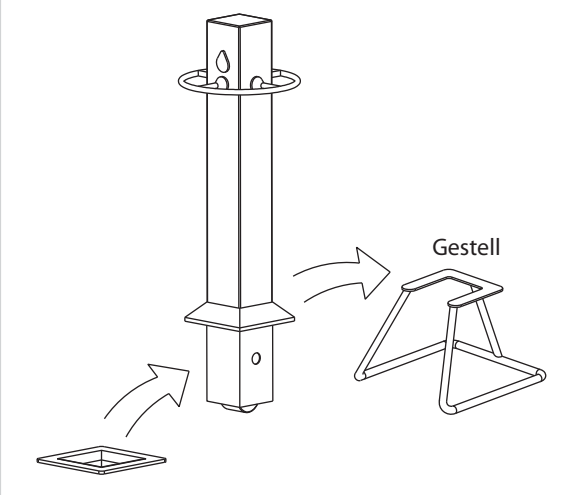
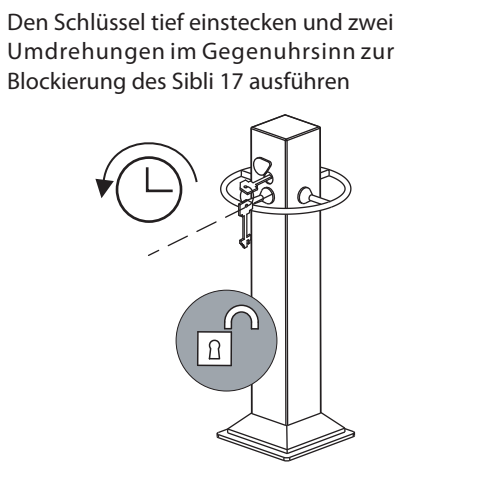
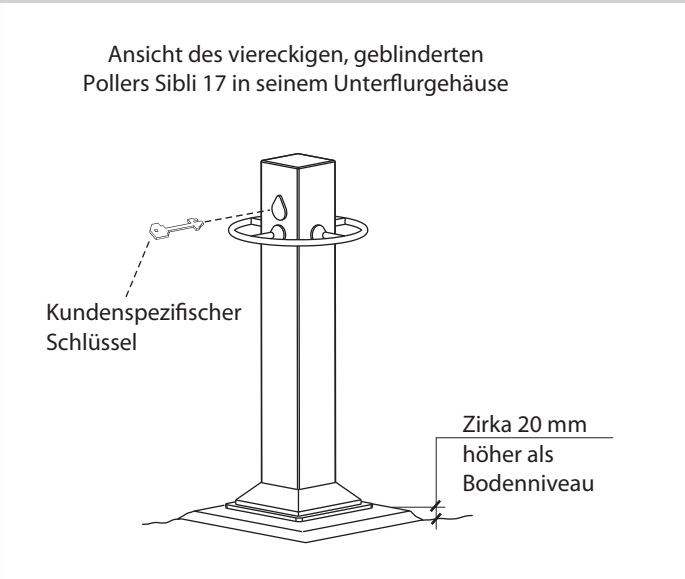
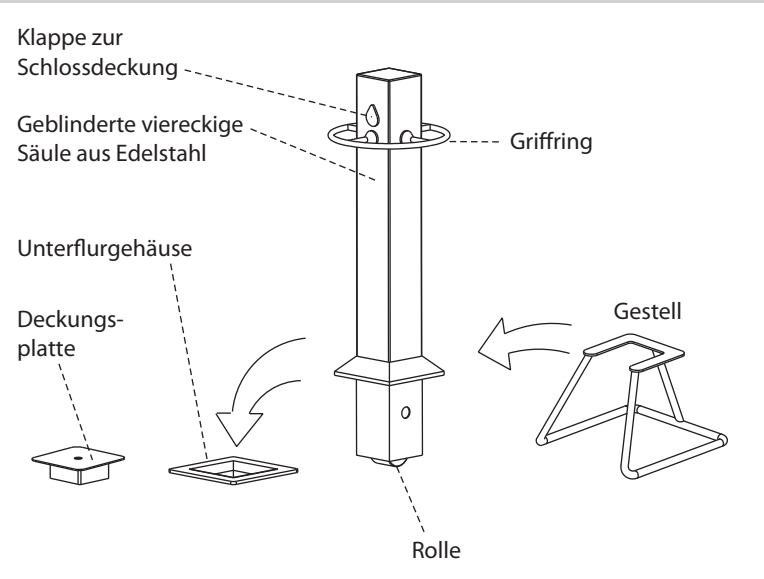
PERSPEKTIVISCHE ANSICHT DES GRUNDSOCKELS



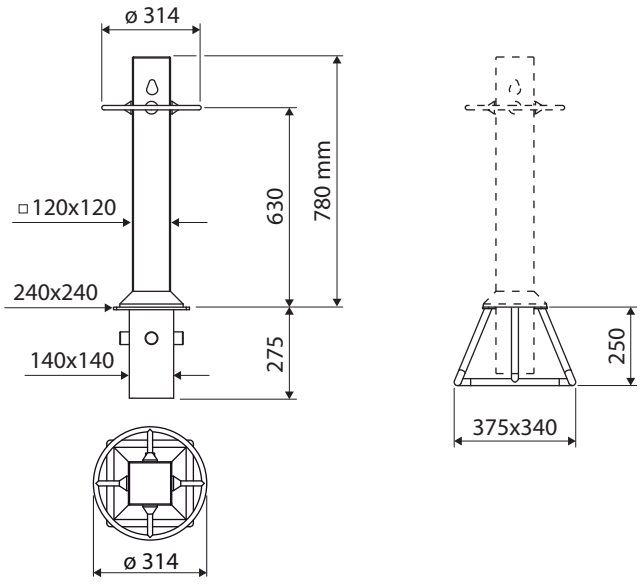
DURCHSCHNITT DES GRUNDSOCKELS

SIBLI 17 INOX - Entfernbare

2) Nach der Befestigung des viereckigen Unterflurgehäuses, setzen Sie den Poller Sibli 17 ein, indem Sie den mittels des runden Griffes ergreifen und bewegen Sie es mit der Hilfe der Rolle, die sich am Fuß der Säule befindet. Nach der Einsetzung des Pollers in seinen Sitz, rücken Sie die Klappe, zur Deckung des Schlosses, seitlich und stecken Sie den kundenspezifischen Schlüssel in den Hochsicherheits-Pumpenschloss tief ein; zwei Umdrehungen im Gegenuhr Sinn ausführen: dadurch bleibt Sibli 17 fest in seinem Sitz. Um Sibli 17 zu entriegeln und rauszunehmen müssen diese letzten Operationen in umgekehrter Weise ausgeführt werden. Wenn Sibli entfernt wird, kann ihn auf das bestimmten Gestell gesetzt werden; das Loch des Unterflurgehäuses mit der entsprechenden Deckplatte verdecken.



AUßENMASSEN



Poller Gewicht	39 kg
Unterflurgehäuse Gewicht	14 kg
Stoßfestigkeit [A]	20.000 J
Bruchfestigkeit [A]	250.000 J

[A] Verschiedene Faktoren, wie die Verdichtungsindex, Bodendurchlässigkeitskoeffizient und Art von Beton können die angegebenen Werte sogar noch deutlich reduzieren.

SIBLI 17 INOX - Entfernbare

OPERATIONEN FÜR ORDENTLICHE STANDARD WARTUNG VON FADINI ENTFERNBARE POLLERN (ALLE SECHS MONATE)

Die Standardwartung Abfolge ist wie folgt:

- Reinigen Sie das Unterflurgehäuse und saugen Sie die ganze Material Hinterlegung.
- Reinigen Sie Wasserabläufe, die sich am Boden des Gehäuses befinden und/oder des Verteilersschachts.
- Allgemeine Überprüfung der korrekten Schmierung der Befestigungsschrauben des Pollers.
- Reinigung und Überprüfung des Hochsicherheits-Zylinderschlusses zum Entriegeln und Bewegung.

WARNHINWEISEN ZUR SICHERHEIT UND ZUM KORREKTEN FUNKTIONIEREN DER ANLAGE

1) Die Montage-, Kontroll- und Testarbeiten, sowie die Gefahrenanalyse und die späteren Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem und zugelassenem technischen Personal durchgeführt werden, gemäß den Normen (www.fadini.net/supporto/download).

2) Diese Automation ist ausschließlich für den in dieser Betriebsanleitung angegebenen Verwendungszweck entwickelt worden

3) Jede beliebige andere Verwendung, die nicht extra in dieser Anleitung angegeben worden ist, könnte zu Funktionsstörungen und Schäden an Dingen und Personen führen.

4) Durch den Einbau des Metallbewehrung werden die in dieser Anleitung angegebenen Bruchfestigkeitswerte garantiert.

ANMERKUNG: Das Eisengerüst (alle Stahlstäbe) wird nicht von unserer Firma geliefert. Es muss vor Ort gemäß den technischen Datenzeichnungen und allen in dieser Installationsanleitung beschriebenen Hinweisen hergestellt werden. Die auf diese Weise entwickelten Komponenten der Struktur können die Leistungsmerkmale der einzelnen Komponenten optimal nutzen und gewährleisten, dass die Schlagfestigkeit des Pollers wie angegeben ist.

5) Kontrollieren Sie die Beschaffenheit des Untergrundes, damit später Absenkungen und Verformungen im Bereich der Installation des Absperrpollers vermieden werden.

6) Kontrollieren Sie, daß in der unmittelbaren Nähe und in der Tiefe keine Leitungen von anderen Benutzern vorhanden sind.

7) Für eventuelles Ersetzen von Bauteilen oder Zubehörteilen muß man Originalkomponenten verwenden, die von der Herstellerfirma angegeben werden.

8) Der Installateur ist verpflichtet, der Endbenutzer über die Gefahren, die sich aus der Anwesenheit von Personen und/oder Kinder in der Nähe der Poller entstehen können, zu benachrichtigen.

9) Die Herstellerfirma behält sich Änderungen an dieser Anleitung ohne Vorankündigung vor.

In Bezug auf die Zusammensetzung und Ausführung der Anlage, beziehen Sie sich auf die Gesetze in dem Land, in dem die Installation durchgeführt wird.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Entfernbare, bruchsicherer, gepanzerter Poller mit innerem Kern aus verstärktem Stahl und äußerer Oberfläche aus gebürstetem (INOX AISI 304) Edelstahl. Geeignet für den Einsatz in privaten, gewerblichen und städtischen Bereichen. Die Pollerhöhe (über dem Boden) ist von 780 mm. Vierkantsäule 120 x 120 mm, Dicke 4 mm. Verschlüsselter Schlüssel mit Hochsicherheitszylinder zur Entriegelung und Bewegung. Unterflurgehäuse aus gebürstetem Edelstahl AISI 304 und Abdeckplatte aus gebürstetem Edelstahl AISI 304; Rolle und Gestell aus Fe, Kataphorese behandelt. Bruchfestigkeit 250.000 J.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG des Herstellers:

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) erklärt hiermit auf eigene Verantwortung, dass der **Sibli 17**, der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE entspricht, und wird vermarktet, um als "automatisches System" installiert zu werden, mit originalem Zubehör und Bauteile, wie von der Herstellerfirma angegeben. Jede beliebige Automation ist, dem Gesetz gemäß, eine „Maschine“, deshalb wird es angefordert, dass alle Sicherheitsnormen strengstens vom Installateur beachtet werden. Der Installateur ist verpflichtet eine Konformitätserklärung abzugeben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für einen ungeeigneten Gebrauch des Produktes. Das Produkt wird gemäß den folgenden angeführten Normen hergestellt: Gefahrenanalyse und entsprechenden Eingreifen, um sie zu beseitigen: EN 12445 und EN 12453; Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/UE; Richtlinie über elektromagnetischer Kompatibilität: 2014/30/UE. Um das Produkt zu bescheinigen, erklärt der Hersteller auf eigene Verantwortung die Übereinstimmung mit der PRODUKTNORM EN 13241-1.

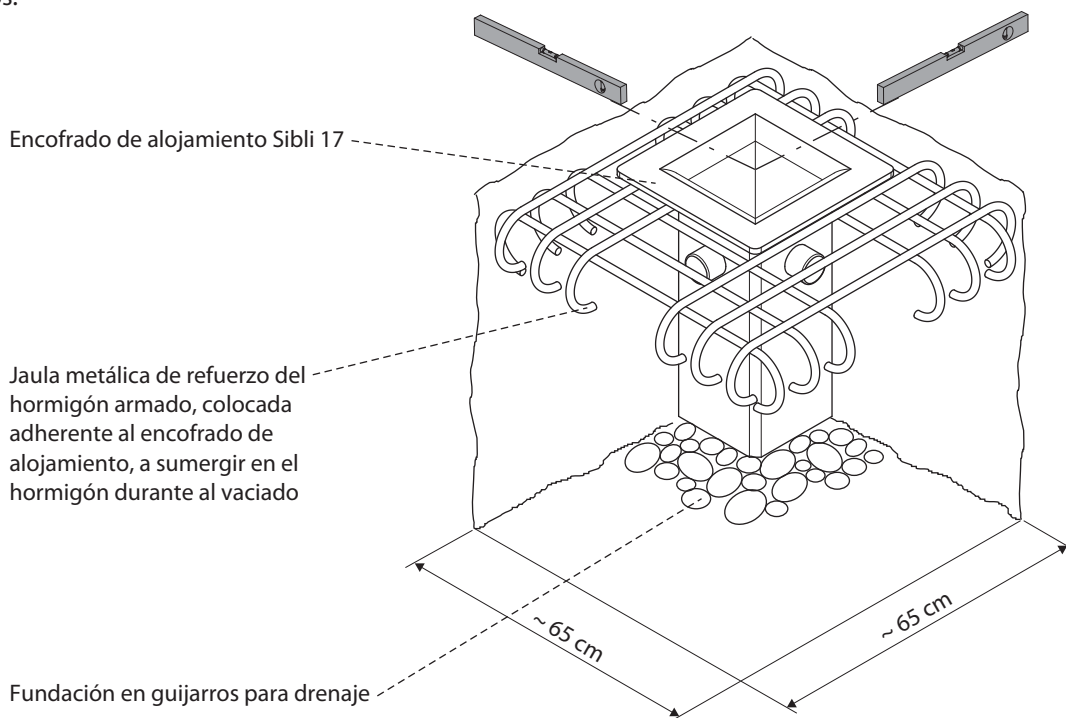
Meccanica Fadini S.r.l.
Betriebsleiter



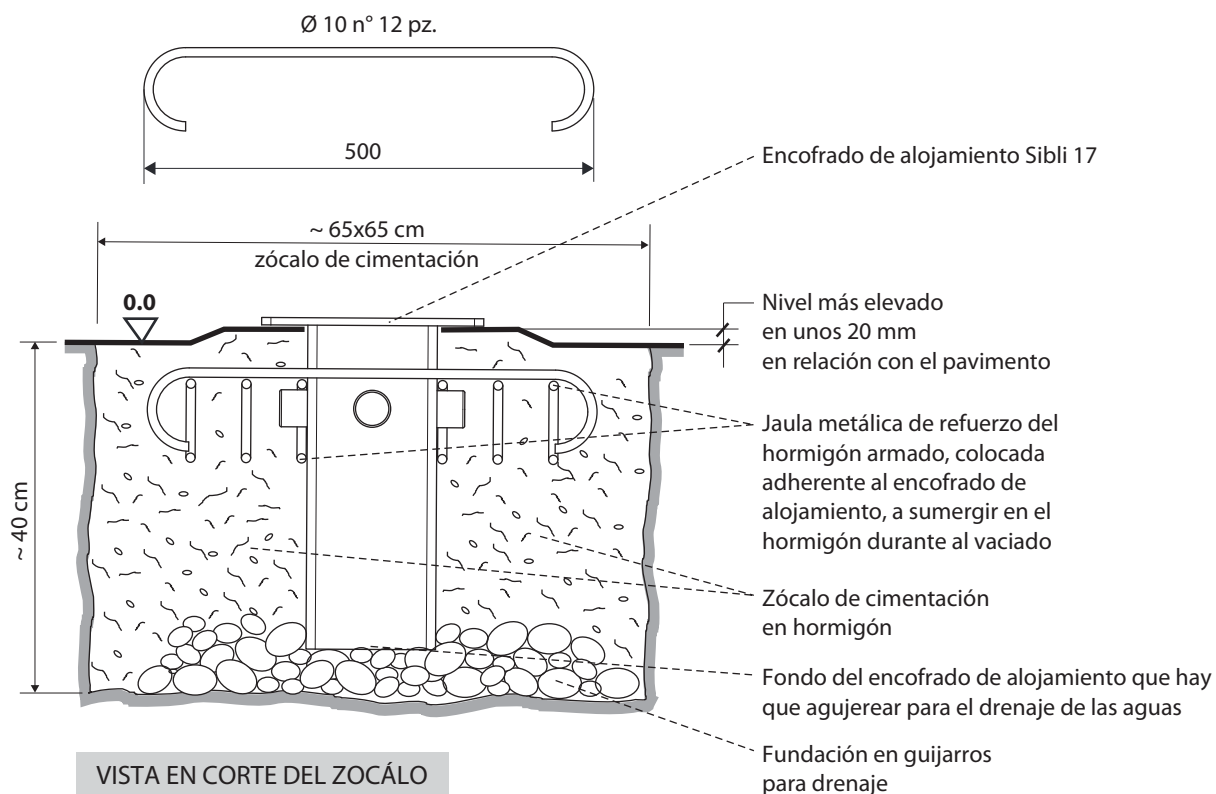
Meccanica Fadini haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch und nicht in dieser Broschüre angegeben, verursacht werden, auch nicht für Störungen bei der Verwendung von Materialien oder Zubehör, nicht vom Unternehmen selbst empfohlen. Es ist zu beachten, dass das Produkt den angegebenen Werten der Stossfestigkeit und der Durchschlagsfestigkeit entspricht, wenn die Installation gemäß den Spezifikationen in dieser Bedienungsanleitung durchgeführt wird. Untersuchen Sie sorgfältig die verschiedenen Faktoren wie der Verdichtungsindex, den Durchlässigkeitskoeffizienten des Bodens und die Art des Betons, die die angegebenen Werte erheblich reduzieren können.

OPERACIONES DE INSTALACION

- 1) Realizar con todo esmero un zócalo de cimentación en hormigón alrededor del encofrado de alojamiento en acero inox, con arreglo a las medidas aproximadas que se indican en el dibujo, instalando durante dicha operación una jaula metálica de refuerzo (no suministrado por el fabricante), a colocar adherente al encofrado entre los 4 cubos sobresalientes y la cumbre de casquete. Se aconseja instalar el encofrado de alojamiento en acero inox en posición más alta en unos 20 mm. Taladar unos agujeros de 5-6 mm de ancho en el fondo del encofrado, para garantizar el drenaje de las aguas en la fundación en guijarros.



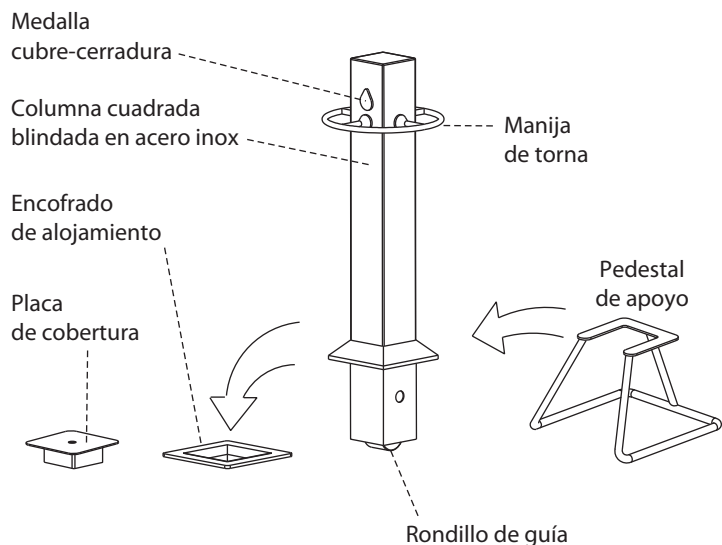
VISTA EN PERSPECTIVA DEL ZOCÁLO SECCIONADO



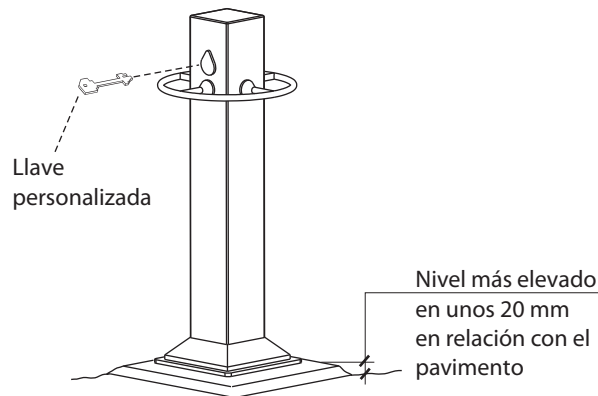
VISTA EN CORTE DEL ZOCÁLO

SIBLI 17 INOX - extraíble

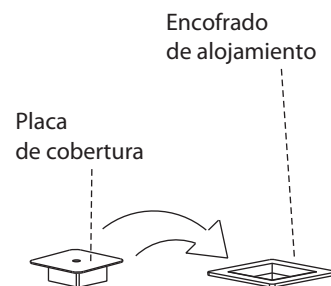
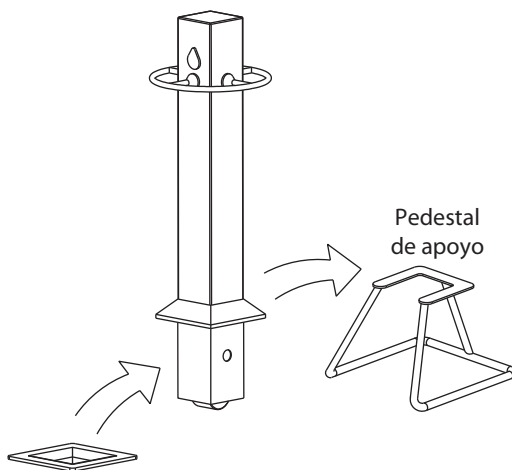
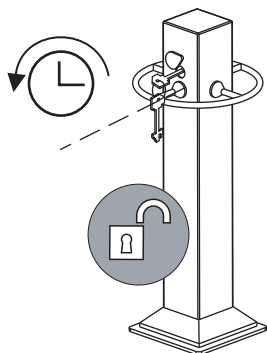
2) Una vez que se haya sujetado el encofrado de alojamiento, introducir la columna blindada Sibli 17, agarrándola por la manija circular de torna y ayudándose con el rodillo de guía que hay en la base de la columna. Después de haber introducido la columna blindada en su alojamiento, desplazar lateralmente la medalla cubre-cerradura y introducir la llave personalizada en la cerradura de bomba de muy alta seguridad, a continuación empujarla hasta el final y darle dos vueltas en sentido antihorario: de esta forma, la columna cuadrada blindada Sibli 17 se queda sólidamente sujeta en su alojamiento. Para desbloquear y sacar el aparato Sibli 17, realizar al revés estas últimas operaciones; después de haber quitado el aparato Sibli 17 se le puede apoyar en su propio pedestal, sencillamente introduciéndolo en la ranura al efecto, y cubriendo su alojamiento en la placa de cobertura en acero inox al efecto.



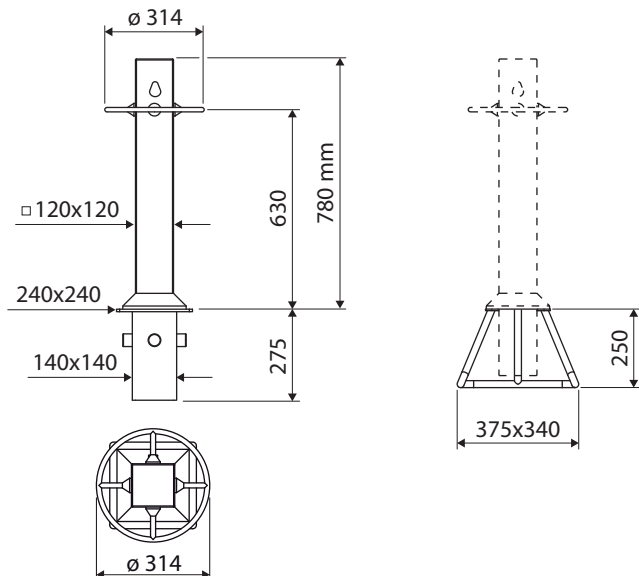
Vista de la columna cuadrada Sibli 17 blindada, ya introducida en el encofrado de alojamiento



Empujar a fondo y a continuación dar 2 vueltas completas de la llave en sentido antihorario, para bloquear el aparato Sibli 17 en el pavimento



DIMENSIONES



Peso columna	39 kg
Peso encofrado de alojamiento	14 kg
Resistencia a los golpes [A]	20.000 J
Resistencia a la rotura por impacto [A]	250.000 J

[A] Varios factores, tales como el índice de compactación, el coeficiente de permeabilidad del suelo y la tipo de hormigón también puede reducir en gran medida los valores indicados.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO ORDINARIO ESTÁNDAR PARA LA SERIE DE BOLARDOS EXTRAÍBLES FADINI (SEMESTRAL)

La secuencia de operaciones de mantenimiento estándar:

- Limpieza del encofrado de viviendas con aspiración de los materiales depositados.
- Limpieza de desagües de drenaje en la parte inferior del encofrado y / o pozo.
- Verificación general de la correcta lubricación de los tornillos de fijación del bolardo.
- Limpieza y control del cilindro de alta seguridad para desbloqueo y manejo.

ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD Y BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA INSTALACIÓN

- 1) La instalación, inspección, pruebas, análisis de riesgos y posterior mantenimiento deben ser realizados por personal técnico cualificado y autorizado, en conformidad con las normas (www.fadini.net/supporto/download).
 - 2) Esta automatización se ha diseñado para su uso exclusivo como se especifica en esta instrucción.
 - 3) Cualquier otro uso no indicado expresamente en este manual podría causar interrupciones o daños a la propiedad y las personas.
 - 4) La instalación de la jaula metálica de refuerzo garantiza los valores de resistencia a la ruptura por impacto que se muestran en este manual.
- NOTA:** el refuerzo de hierro (todos los elementos de acero) no es suministrado por la empresa. Debe llevarse a cabo en el sitio haciendo referencia a los datos técnicos, dibujos y advertencias descritos en este manual de instrucciones. Los elementos estructurales así realizados aprovechan al máximo las características de rendimiento de cada componente, garantizando el rendimiento de resistencia al impacto indicado para el bolardo.
- 5) Comprobar la consistencia del suelo para evitar la sedimentación o deformación en la posterior instalación del bolardo.
 - 6) Comprobar que en las inmediaciones y en profundidad no se lleven a cabo los usuarios.
 - 7) Para la sustitución de elementos o accesorios, utilizar componentes de uso según lo recomendado por el fabricante.
 - 8) El instalador debe alertar al usuario final sobre los peligros derivados de la presencia de personas y/o niños cerca el bolardo.
 - 9) La empresa constructora se reserva de realizar cambios en este manual sin previo aviso.

Con referencia a la composición y construcción del sistema, consulte las leyes vigentes en el país en el que se lleva a cabo la instalación.

ARTÍCULO DE ESPECIFICACIÓN

Columna de blindados extraíbles con núcleo interior inastillable de acero reforzado y acabado exterior en acero inoxidable AISI 304 satinado. Adecuado para su uso en áreas privadas, comerciales y urbanas. La altura de la columna (por encima del suelo) es de 780 mm. Columna cuadrada 120 x 120 mm, espesor 4 mm. Llave cifrada con cilindro de alta seguridad para el desbloqueo y la manipulación. Encofrado de alojamiento en acero inoxidable AISI 304 satinado y placa de cobertura en acero inoxidable AISI 304 satinado; rondillo de guía y pedestal de apoyo en Fe tratado con cataforesis. Resistencia a la rotura por impacto 250.000 J.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE del fabricante:

Meccanica Fadini S.r.l. (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italia) declaramos bajo nuestra única responsabilidad que **Sibli 17** está en conformidad con la Directiva 2006/42/CE, también es para ser vendido e instalado como "sistema automatizado", con accesorios y componentes recomendados por el fabricante. La automatización, bajo los términos de la ley es una "máquina" y por lo tanto debe ser aplicado por el instalador todas las normas de seguridad. El instalador en sí está obligada a emitir una declaración de conformidad.

El fabricante no asume responsabilidad por el mal uso del producto. El producto cumple con las siguientes normas: Análisis de riesgo y las acciones para curar EN 12445 y EN 12453, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE, Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE. Para certificar el producto el Constructor declara, bajo su exclusiva responsabilidad PRODUCTO cumplimiento NORMAS EN 13241-1.

Meccanica Fadini S.r.l.
Director Responsable



Meccanica Fadini no es responsable para los daños causados por uso inadecuado y no específicamente indicado en este folleto, también no se hace responsable por el mal funcionamiento causado por el uso de materiales o accesorios no recomendados por la propia empresa. Debe tenerse en cuenta que el producto cumple con los valores indicados de resistencia al impacto en el momento de la instalación, siguiendo las especificaciones proporcionadas en este manual de instrucciones. Evalúe cuidadosamente varios factores, tales como el índice de compactación, el coeficiente de permeabilidad del suelo y la tipo de hormigón también puede reducir en gran medida los valores indicados.

